



स्फन्दन

भास कोंकणी आवसु आमची। लिपि देवनागरी उडगासु दवराची।।

Date of Publication :

1st MARCH 2019



पाँव लग्ना

केरळ कोंकणी अकादमी
कोच्ची



Vanitha

AYUR

Research based Ayurvedic Medicines



Meha Mix CapsTM

For the management of diabetic type II

NO food control
exercise
side effects

- ♦ Regenerates/revitalize the Pancreatic Beta Cells and protects the pancreatic cells from apoptosis
- ♦ Regulates the insulin resistance in the fat cells and muscle-cells
- ♦ Checks the Pathological conversion of starch in-to sugar
- ♦ Regulates blood glucose level in Homeostasis
- ♦ Stimulate the immune function more effectively
- ♦ Scavenges superoxide & Hydroxyl radicals
- ♦ Shows positive results in 10 days time



LIPROMISE CAPS

For the management of blood cholesterol

NO food control
exercise
side effects

- ♦ Bring down hyper cholesteremia and hyper lipidemia
- ♦ Prevent Cardio vascular diseases
- ♦ Reduce absorption of dietary cholesterol
- ♦ Safe lipid lowering agent
- ♦ Designed for long term therapy
- ♦ Reduces cholesterol, VLDL, LDL and Triglycerides and increases HDL.

EXPORT ENQUIRES WELCOME

ALL NATURAL ACTIVE INGREDIENTS

ECO-FRIENDLY PROCESS ARE USED IN MANUFACTURING



Mfd by:

AYUR RESEARCH CENTRE

ISO & GMP Certified Company

Tripunithura - 682 306, Kerala, Ph: +91 484 2785023, 2785025

Email: info@vanithaayurvedics.com www.vanithaayurvedics.com

ISO 9001
2008

100% pure & natural

“स्पन्दन” मासिकेचे 100 वें अंकानुबन्ध जावु अस्सिलो आघोष 27.1.2019 क टी.डी. हाईस्कूलान्तु दवोर्नु जल्लो। कु. ऋषिका वी. प्रभुले प्रार्थनानन्तर एन. एन. आनन्दन, एल. सुनीता बाई, आनंदी-मुम्बई अनि पी. मनोहर हंगेले निधना पसून अडॅ. वी. एन. वसन्तकुमार हन्नि जाणकारि दिल्ली अनि तंगेले आत्माक शान्ति मेळचाक मौन प्रार्थनाय जल्ली। पी. एन. कृष्णन अध्यक्ष जावु अस्सिले कार्यक्रम बहु. जस्टिस एन. नगरेष (केरळ उच्चन्यायालय) हन्नि उद्घाटन केल्लें। 100 वें अंकाचे औद्योगिक प्रकाशन अनि 2018 चे पण्डरीनाथ भुवनेन्द्र पुरस्कार विजेता उषा आर. भट हंका पुरस्कार वितरणयि केल्लें। प्रो. जी. मोहन रावु, ओलयिल जी. बाबु, डॉ. हरीन्द्र शर्मा, आर. गोपिनाथ नायक, अडॅ. एम.ए.टी. पै, मोहनराज शेट, श्यामळा एस. प्रभु, एन. के. प्रभाकर नायक, आनन्द जी. कमत्त, चन्द्रबाबु शेटी हन्नि उल्लेंयलि। पद्मश्री एन. पुरुषोत्तम नल्या, सुरेश ए. शेणै, के. अनन्त भट, आर. एस. भास्कर हंका आदर केल्ले। प्रश्नोत्तरी मत्सराचे विजयीक अनि भागु घेतल्यांक पुरस्कार वितरण केल्लें। टी. आर. सदानन्द भट हन्नि स्वागतयि, के. विजयन हन्नि कृतज्ञतायि संगील। कार्यक्रमानन्तर “अन्तु” कोंकणी चलचित्राचे प्रदर्शनयि जल्लें।

दूरदर्शन अनि कोंकणी * 25.1.19 बंगळूरु दूरदर्शन (चन्दना) :- ‘कोंकणी सिरि’- वळ्ळी वाघा, मैसूर हन्नीयि जावु कासरकोड चित्रान घेतिलें अभिमुख अस्सिलें।
* 14.2.19 पण्जी दूरदर्शन :- “कविता” ह्या विषयारि परेश नरेंद्र कामत (2018 साहित्य अकादेमी विजेता) हन्नीय जावु “फोन इन कार्यावळ” अस्सिल्लि।



साहित्य अकादेमी अनुवाद पुरस्कार - 2018 (कोंकणी कृतीक अस्सिले) राजवाडे लेखसंग्रह (निबंध) - नारायण भास्कर देसाय (विश्वनाथ के. राजवाडे हंगेले मराठी पुस्तकाचे अनुवाद)

एप्रिल 2019 थकून,
स्पन्दन मासिकेचे मोल
एक प्रति - 10 रुपया,
एक वर्षाक - 100 रुपया।



महात्मा गान्धी सर्वकलाशालेचे एल.एल.बी.
(त्रिवत्सर) परीक्षेन्तु कु. स्मृति एम. किणी
(अञ्जलि किणि) क दुसरे रांक। कोच्चीचे
एस. मनोहर किणि अनि आशा हंगेलि सुपुत्रि।

നിരവശത്തും സ്വദേശത്തും ഉയർന്ന ശമ്പളത്തോടു കൂടി ഉള്ള ഒരു ജോലി ആണോ നിങ്ങളുടെ സ്വപ്നം

A2Z SINCE 1979

INSTITUTE OF HEAVY EQUIPMENTS, KOCHI

85900 85591

NEAR OLD HARBOUR BRIDGE, WILINGTON ISLAND, CITE EE, KOCHI - 29

संत केशवदासालि
हितोपदेश कथा - 44
 प्रो. वी. शिवानन्द भट,
 पंचाब्जपुरम

जड़ भरतालि कथा

राजा जड़ भरत तगेले पूर्वजन्मान्तुले अन्तिम जन्मान्तु मन्दबुद्धि जाव्नु अभिनय करतालो अनी जीवनान्तु पूरा प्रकृतीचे नियमांचे पार असतालो। तका जन

“जड़ भरत” अथवा “सशरीर जीवन कडचो परन्तु पाप-पुण्य, धर्म-अधर्म, सुख-दुःख आदि विपरीत-द्वंद्वाचे पार जीवन कडचो” म्हणु उळदितानी। निज शरीर वगळेंचि म्हणु लेकून तो तज्जे पृथक जाव्नु रबतालो। शेळवोतु-गीमु, सन्तोषु-पीडा हन्तु खंचाचो प्रभाव तजेरि ना अस्सिल्लो। तगेले सहोदर तो बुद्धिहीन म्हणु लेकून तज्जेकरान गृहकार्य करयताले, तें कार्य तो क्षीणित जाव्नुतिल्लें करतालो; तें कोरनु जाव्नु तका एक मनीषु म्हणु लेकचे लोकान्तुले जनालें अज्ञान स्मरण कोरनु होडान हसतालो। श्रीमद् भगवद्गीतान्तु असलेचि अवस्थेचें वर्णन अस्स। “सर्व जीवांक राति अस्सिल्ले समयारि दिव्य ज्ञान अनी परम आनन्दाचे अवस्थेन्तु आत्मज्ञानी योगी जाग्रत असता। तशीचि परिवर्तनशील, अस्थिर लौकिक सुखाचे अवस्थेन्तु सर्व प्राणी जाग्रत असतना आत्मज्ञानी योगीक ती राति असता।”

गृहकार्य कोरूक अयोग्य म्हणु लेकून सहोदरानि भरताक गजनीचे (Field) संरक्षणाचें काम दिल्लें, परन्तु जड़ भरत थंगा अनेक मास खाण, उदाक अनी नीद नत्तिलें बेसलो। एक दिवसा एदे चोर तंगेले भीषण मूर्तीक नरबलि दिंवचाक जड़ भरताक धोर्नु बन्दूनु मारुं तंगेले स्थलारि घेव्नु गेल्ले। भयंकर काळीमूर्ती मुक्कारि तगेले मर्ते बवगेयलें अनी तन्तु एकल्यान तगेले गळछेदना बगेक खण्डें उबारलें। कित्ति जत्ता म्हणु कोळनत्तिल्लें तो अमर योगी पूरा समय हसून राबलो। ते वेळारि सहसा खड्गाचे आवरणान्तु थकून प्रत्यक्ष जाव्नु काळीमातान ते चोराचे हातान्तु थकून खण्डें उप्पून काणु निज भीषण दृष्टीन तका भस्म केल्लो। हें दिकून अन्य चोर जीवु घेव्नु धाव्नु गेल्ले। तदनन्तर योगी जड़ भरताक अनुग्रहु दीव्नु देवी अप्रत्यक्ष जल्ली। श्रीमद् भागवतान्तु हें कथा-वर्णन अस्सा। निज संपूर्ण जीवनान्तु जड़ भरत केवल एकवळे उल्लेयला; रहुगण रायाक सर्वोत्तम ज्ञान प्रदान कोर्चे वेळारि मात्र। योगीजनालें चरित्र अद्भुत अनी विचित्र। संसाराचे आसक्तीन्तु थकून वंचूक योगी जडवत् व्यवहार करता।



SREEDHAR K. G.
 Insurance & Financial Advisor
 Email : sreedharlic@gmail.com

With best compliments from:

abhivridhi
 Financial Solutions

Tel : (R) 2238439
 Mob : 98475 21218
 94465 68439



LIC



SBI MUTUAL FUND
 A partner for life.

HDFC
 MUTUAL FUND

RELIANCE
 Mutual Fund

Your health & wealth our concerns

XVIII/539-D, "Sumithra", Near Vethala Temple, Palluruthy, Kochi - 682 006.

ICICI PRUDENTIAL
 MUTUAL FUND

With best compliments from :

MEI

***For all your requirement in Electro-Medical
Equipment in the field of Psychiatry, Physical
Medicine Alternate Medicine and Cardiology***

Contact :

Mohan's Electronics & Illuminators

941/44, Parinamam Road, Kaloore, Kochi - 17

Phone : 0484 2530788 9847335788

E-mail : dasmohan60@gmail.com

**Please visit our Website for full range of Products :
www.mohansmedico.com**

AMBIS DISTRIBUTORS

CC. 8/1216, T. D. North Gate, Kochi - 2

Distributors of ELITE CAKES

Prop : R. KRISHNAKUMAR NAIK

Ph : 9388505339

Sister Concern :

AMBI'S RESTAURANT

CC. 8/1216 A, T. D. North Gate, Kochi - 2.

Morning : 8 a.m. to 10 a.m. Evening : 3.30 p.m. to 8.30 p.m.

സ്പെഷ്യൽ ഐറ്റംസ് :-

**പോളെ - അഡ്സറാമെ, ഖർബസാമെ, ബജേമെ, മസിംഗാപത്തിയെമെ,
കേബേജാമെ, നവ്യാമ്പാമെ**

**പുട്ട് - ഒരിപ്പാമെ, ഗോവാമെ, ചെമ്പാ ഒരിപ്പാമെ
ഉഡ്ദാ അപ്പെ, ബബ്ബസ്, കേളാ ഹൽവോ, ഹിട്ടു, പത്തർവോഡൊ.**

हैं तुमका कलता लहे?

कोंकण्यांगेले आचार-विचार

- सुशीला त्रिविक्रम भट, कोच्ची

“दायदीसु अथवा जन्म दिवसु...”

चेरडालें प्रथमलें जन्म नक्षत्र चांग आघोषान तां अधिक जनय चमकयतलें. आचार-अनुष्ठाना लेककान जन्म दिनाक देवाली पूजा, होमु, दिव्वे

दक्कवप, शेष (श्रेयस) भरप, चेरडाक पारितोषिक दीवप, बन्धु-बांधवांक, इष्ट मित्रांक सगग मृष्टान्न भोजन दीवप अनिक सगग अस्स. एक्केक जत्तीचे जनानी मेणावाति लावनु, सोंतु कोरनु, गन्धा वाती लावनु सगग जन्म दिनाघोषु कोरचे कडे तां अमगेलीं जनां होमु कोरनु कार्यक्रम चमकयताय.

श्री व्यासस्तुति

- पी.एल. श्रीनिवास प्रभु, कोट्टयम

हरिद्वारान्तु अस्स मु देवळ
श्री वेदव्यासाले देवळ (2)
पवित्र गंगेतीरेरि
श्री काशीमठाचो देवु
वेदव्यासु वेदव्यासु
ज्ञानाचो उज्वाडु दिल्लोलो देवु
वेदव्यासु वेदव्यासु
पराशरमुनी-सत्यवतीलो पूतु
चारि वेदांचो नाथु
भागवतकारु देवु व्यासदेवु
दर्शन दीरे भक्ति दीरे
ज्ञान दीरे व्यासदेवा
अम्का व्यासदेवा
नमस्कारु तुक्का नमस्कारु



केरलेश्वर

- टी. उमेश भट, कोच्ची

भक्तजन रक्षका परमेश्वरा
शंभो महादेवा जगदीश्वरा
साम्ब सदाशिवा महेश्वरा
केरलेश्वरा वासुकेश्वरा ॥
पवित्र तुगेलें नाम स्मरण
नित्य जपेन पाप निवारण
सर्व लोकान्तु ॐकार श्रवण
नमः शिवाय मोक्षाक कारण ॥
जीवनांतु भोगिताय अनेक कष्ट
शान्ति समाधान जल्यां नष्ट
देवा मेझेरि जावंका सन्तुष्ट
सफल कोर्का तूवें मेझे अभीष्ट ॥

With best compliments from :

KARTHIKA TIMBER TRADERS

Timber Merchants & Commission Agents

9/1006 (9/1004 B-New) Anakettu Parambu, Pandikudy Road, Cochin - 682 002
Ernakulam (Dist.), Kerala. E-mail : karthika_2008@vsnl.net

R. Venkateswara Pai

Mob : 9847200121

9656210695

Ph : 0484 2210695

Suppliers & Manufacturers of Rubber Wood Packing Cases and Materials

With best compliments from :

Phone : 09947524933

asianpaints
colourworld

PAINTSHADES

N. H. Thuravoor P. O., Cherthala - 688 532

संत
कबीरदास
दोहा -



एन. लक्ष्मण मल्ल्या, कोच्ची

“कबीर कहता जात है, सुनता है सब कोइ।

राम कहे भल होइगा नहिं तर भला न होइ।।”

कबीर संगता, बराबर संगता अस्स। सगग मेगेलीं उत्तरं
अयकतायि, जल्यारी मेगले उपदेशानुसार कोण आचरण

करना। मेगेलें संगप येँची तँ देवाले स्मरणान मात्र तँ चंगपण जत्तलें।



कार्तिकामृत

सुरेश वी. शेणै, कोच्ची

कार्तिक मासान्तु पवित्र तुळसीन्तु

श्रीविष्णु चैतन्य दिव्यस्मरणं

पञ्चशुद्धीन शुभ्रवस्त्रान

निर्माल्य दर्शनं तेंचि पुण्यं (कार्तिक)

सहस्रपुष्पान सर्वालङ्कारु (तुका)

सहस्रदीपान सर्वे प्रकाशु (भरता)

सहस्रनामान मेळता आनन्दु तो

सहस्र भक्तांक जत्ता जीविताभिलाषु (कार्तिक)

नवरत्न सुन्दरं सुवर्ण किरीट

नयनमनोहरं सुवन्दित रूप

श्रवणमधुरं तुजें नामसंकीर्तनं

अथर्वशीर्षादि स्तोत्र अमृततुल्यं (कार्तिक)



पाहिमुकुन्दा

- लता रंग मल्लन, माळा

पाहि मुकुन्दा परमानन्दा

पापविनाशका गोविन्दा

परमात्मा तू पावुंका

पाद तुज्जि शरण अम्का (2) (पाहि)

मन्न सदा दीन तुक्का

माया तुज्जी जाँका अम्का

मायारूपा मानुष वेषा

मदनगोपाला गोविन्दा (2) (पाहि)

पालन करि तू देवा अम्का

पालापिमथना* गोविन्दा

पार्थसारथि जल्लेले कृष्णा

पादारविन्दा गोविन्दा (2) (पाहि)

*पालापिमथन- क्षीरसागर (समुद्र) मंथन

With best compliments From :

Mob : 9846048094

BHATT'S

9037901749

TIFFIN BOX

9037898519

PURE VEGETARIAN

9995215792

R. G. Pai Road, Kochi - 682 002.

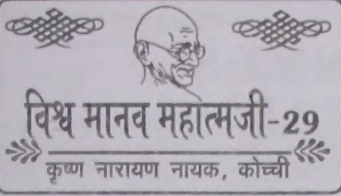
7.30 - 11.a.m

4.30 - 9.30 p. m.

Puttu-Kadala
Iddly- Sambhar
Vada-Chatni
Poori - Masala
Idiyappam

Battura,
Dosa Items,
Parotta &
Chinese Food
Items etc...

“कस्तूर्बाक प्राण प्रतिसन्धि”



दक्षिण आफ्रिक्यान्तु आसतना कस्तूर्बाक शस्त्रक्रियेक आसपतालान्तु व्होर्का जालें। क्लोरोफोम दिंवचाक निविर्ति ना तितूले क्षीणित देह। जल्यारीय शस्त्रक्रिये समयारि संयमारि राबिलि कस्तूर्बा। शस्त्रक्रिये उपरान्ते कस्तूर्बा विवश जालि। मरणासन्न जल्यां वे ? - भय दिस्सलें। गोमांस रसायन खण्डित कळ्यारि मात्र जीव वांचता म्हुण डाक्टरान जाणैलें। ताका अनुकूल राबूक गान्धीजीक एदें मन्न ना। फूडे पूत मणिलालाक एक असुख एंवचाकयि कुंकड खावौका म्हणूकयि जावना-नज्ज म्हुण गान्धीजीन हठात सांगीलें तं। आहार व्यवस्था सांगिले तकीत पर्तिनायि जल्यारि कस्तूर्बाक आस्पतलान्तु थाकून सोडौन व्होरूक डाक्टरान आज्ञायि दिल्लि। गान्धीजीक हुस्को जालो। कस्तूर्बा लगीचि गान्धीजीन अभिमत निंवगीलें। व्यक्ति स्वातंत्र्य दाम्बूर्चेंयि अनुचित चोय्यायि। मर्ता जल्यारि मोरो गोंमांस रसायन सेवन कोर्चो प्रश्नूचि ना म्हुण कस्तूर्बान खुल्ला सांगीलें मात्र न्हंय आस्पतल्यान्तु थाकून तवळी बायर सर्ली।

बायर धारांधारें पावसु पडतालो। फोनिक्स संकेतान्तु पर्वक उजाबाण्डीरि वोचूका। स्टेपन आस्पतलान्तु थाकून बहु दूरा। हाड्डां पन्जीर्या रूप कस्तूर्बालें, निश्चयान रिक्षारि स्टेपनान्तु बायर सर्लि। गान्धीजीलें मन्न चिके व्यस्त जल्यांवे ? - कस्तूर्बाक दिस्सलें। सांत्वने उत्तरं आरांभीलिं - “कांयि बेजार नाका, माका एक सद्दे जावना।” फोनिक्स स्टेपनान्तु बाण्डि पावलि। थांगाचे कर्षक मित्र उनसें दूध घेवनु राबल्यांयि। व्होर्च बगेक खटळें तैयार केल्यां। सूक्ष्मतेन गान्धीजीन कस्तूर्बाक परिचरण आरांभीलें। स्वास्थ्य चिन्ना जालें। छट्टिने दुस्सेरि फौरेलें। एक केल्यारि भेदु जायना। मीट धान्य खांवचे सोडूक गान्धीजीक उपाय दिसलो। पूर्ण तस्सि जांवचाक तांकून्ना म्हुण कस्तूर्बा मनान्तु ! गान्धीजीक तस्सि तांकत वे म्हुण वैराग्यान कस्तूर्बान जाप गल्लि। तें अयक्विल्लेंयि हर्षान गान्धीजीन सन्दर्भु घट्टि धर्लो, अपण मीट धान्य सोडता म्हुण प्रतिज्ञा कळ्ळीचि। भर्तारालो तो निर्धारु कस्तूर्बाक मर्मस्पर्शि जालो। अपण कर्ता पुण गान्धीजीन त्या व्रतान्तु मगल्यान सोर्का म्हुण तन्नि पाय धर्लो। गान्धीजी खंतयि हल्लता। तस्सि दोग्गानीयि मीट धान्य सोळ्ळें। कस्तूर्बान प्राण प्रतिसन्धि क्रमान तारण केल्लि। पूर्ण स्वास्थ्य जालीं।

*

With best compliments from :

Phone : 2877682

കമ്മത്തിൽ
ഭക്ഷണത്തിൽ

KAMMATH HOTEL

(VEGETARIAN ONLY)

ERAMALLOOR P. O.

With best compliments from :

Phone : 9847275478

COCHIN VINYLs

8/1813, Town Hall Road, Koovappadam, Cochin - 2.

Mfrs. of : POLYTHENE BAGS, SHEETS, COLOUR TUBINGS, L. D. GROCERY COVERS, BLACK GARBAGE BAGS (1ST QUALITY), H. M. GROCERY COVERS, H.M. SILKY SHEETS & L. D. RUBBER RAINGUARDING SHEETS

एक शब्द-विस्तार अर्थ-परिचयरूप

- नागेश अण्वेकर, कारवार

मरण
निधन
अंतरलो
स्वर्गस्त
देहांत
अंत्य
शिवैक्य

ब्रह्मैक्य
कैलासवासि
भस्मीभूत
अगोचर जालो
इहलोक सोण गेलो
यमलोक चमकलो
जीवनमुक्त

लिंगैक्य
अंत्यकाल
यमान आपैले
परंधाम जाले
परलोक गेले
मुक्ति जालो
वैकुण्ठवासि

“भांगरभूंय” कोंकणी दिनपत्र वच्यायि ओणलैनः
epaper.thegoan.net

जय जय वेंकट रमणाक

- के. अनन्त भट्ट, कोच्ची

जय जय वेंकट रमणाक । जय जय संकट हरणाक ।
नायकु तूं कलियुग वरदाक, वन्दन तुगेले चरणाक । 1। ।
चारीयि युगांतु अवतारु घेवचो, भक्तांक राकून काडचो ।
हरण कोर्नु दुष्कर्म अधर्म ते, धर्मान शान्ति हाडचो । 1। ।
प्रत्येक गांवांतु प्रत्येक नांवान, वेंकटेशु विराजमान ।
अत्यन्त प्रीतीन पावता तो तांका, भजतले जे प्रेमान । 2। ।
करुणा कटाक्ष करि आमचेरि, वेंकटरमणा देवा ।
शरण तूं आमकां म्हणता अनन्तु, करताति तुझि सेवा । 3। ।

चौपदी

- एन. सदानन्द कम्मत, कोच्ची
अब्बोन ओयिले रुक
फळें खंचाक मेळता
आजि मक्का
हांवे ओम्चे रुक्का फळें
नचुरांक मेळतले फायि । ।

14 आधिदैविक

(श्रीलिङ्गपुराणानुसार)

- | | |
|------------|---------------|
| 1. सूर्य | 9. क्षेत्रज्ञ |
| 2. दिशा | 10. अग्नि |
| 3. पृथ्वी | 11. इन्द्र |
| 4. वरुण | 12. विष्णु |
| 5. वायु | 13. मित्र |
| 6. चन्द्र | 14. देव |
| 7. ब्रह्मा | प्रजापति |
| 8. रुद्र | |

कोंकणी खबरेक
चोय्यायि/पळेयात

facebook

कोंकणी केन्द्र-गोश्रीपुर

With best compliments from :

Prop : M. Vinod Kamath

Mob : 97445 34426



ASHIRWAD TEA SHOP

Vegetarian

Opp. Syndicate Bank, North Cherlai, Kochi - 682 002.



साहित्य अकादेमी * 9.1.19, मानस नाषणल पार्क, बन्सबारी, भक्सा, बोडोलाण्ड, आसाम :- 8-9 जनु. 2019 क साहित्य अकादेमी अनि बोडो रैटरस अकादमी आयोजित "All India Multilingual Poets' Meet" न्तु कोंकणी प्रतिनिधि नील्वा खांडेकर अस्सिलो ।

* 12.1.2019 केपें महाविद्यालय (गोंय) :- साहित्य अकादेमी आनी कोंकणी विभाग सरकारी कला, विज्ञान आनी वाणिज्य महाविद्यालय केपें गोंय, नीज कलाकार, आंबावर्ली, द केपें मल्टिपर्पज कॉ-ऑपरेटीव्ह सोसैटी हांच्या जोडपालवान "गोंयचें कोंकणीतलें मौखीक साहित्य" ह्या विशयाचेर एक दिसाचो राष्ट्रीय परिसंवाद आयोजित केल्लो ।

* 21-22 जनु 2019, सेन्ट गोन्सालो गार्सिया आर्टस एंड कॉमर्स महाविद्यालय वसई :- हन्नि अनि साहित्य अकादेमी एकडे मेळ्नु "परिसंवाद अनि सुप्रसिद्ध भारतीय साहित्यकारांचेरि डॉक्युमेंट्री फिल्म्साचे स्क्रीनिंग" आयोजित केल्लें । कोंकणी प्रतिनिधि प्रकाश पर्येकर अनि दामोदर मावजो अस्सिले ।

* नवि दिल्ली :- साहित्य अकादेमीन "साहित्योत्सव" 28 जनु - 2 फेब्रु 2019 कार्यक्रम घडोवन हळ्ळें । 29.1.19 क साहित्य अकादेमी मुख्य पुरस्कार 2019 वितरण जल्लें । कोंकणी प्रतिनिधि परेश नरेंद्र कामत । 31.1.19 क युवा साहिती - "नई फसल" (युवा लेखक सम्मेलन) कार्यक्रम जल्लें । कोंकणी प्रतिनिधि जयेश राउतं (कहानी पाठ विभागान्तु)

* 10.2.19, श्री हरिवेंकटेश हाळ (एस. एस. कलामंदिर) रेल्वे लिंक रोड, कोषिकोड :- साहित्य अकादेमी आनी कोंकणी भाषा प्रतिष्ठान, कोषिकोड हंगेले संयुक्ताभिमुख्यारि "साहित्य मंच" कार्यक्रमु घडेल्लो । "कोंकणी कविता सांज" विभागान्तु शरतचन्द्र शेणै, आर.एस. भास्कर, स्मिता शेणै अनि एन. बालकृष्ण मल्या हन्नि भागु घेतलो । कार्यक्रमान्तु दवोर्नु "हें पुरातन किन्नरम्" पुस्तकाचे प्रकाशनयि जल्लें । ह्यें ONV कुरुप हांगेल्या वेंचकि मलयाळम् कविता संकलनाचो डॉ. एल. सुनीता बाई हन्नि केल्लोलो कोंकणी अणकारु । बालगोपाल टी. एस. प्रभु हंगेले अध्यक्षपणांतु जल्लेले ह्ये कार्यक्रमान्तु पय्यनूर रमेश पै हन्नि स्वागतयि चन्द्रबाबु यू शेटी हन्नि उपकारुयि संगलें ।

26-1-2019 रवीन्द्र भवनाच्या ब्लॉक बॉक्स, मडगांव :- मडगांव गोमंत कला असोसियेशनान उच्च माध्यमिक विद्यार्थ्यां खातीर अनि इतर विभागा खातीर स. अशोक सदानंद वोरकार यादस्तीक स्वतः बरयिल्ली कविता वाचन मत्सरांचे आयोजन केल्लें ।

With best compliments from :

Phone : 0488 2432666



Mallaya Jewellers



Ipe Building,
OTTUPARA (THRICHUR DIST.)

With best compliments from :



ॐ नमो वेंकटेशाय



N. K. BHAT
NAGPUR

Mob : 9423565083

'जीएसबी कोंकणी समग्र विश्वकोश'

Please visit the website

www.gsbkonkanipedia.org

कोंकणी - മലയാളം - English

- ശൈലപ കമ്മത. എ., കോച്ചി

दीगु/रूदु/सुलुम्बु - ആജാനുബാഹു - Well
built (Man)

सप्पूरांगेलो/सप्पूर/रि - തിരെ വണ്ണം കുറഞ്ഞ/
മെലിഞ്ഞ - Too lean

दीगु/गि/ग - നീളമുള്ള/പൊക്കമുള്ള - Long / tall

रूदु/दि/द - വീതിയുള്ള - Broad

थोरें/रि/रु - തടിച്ച/വണ്ണമുള്ള/കൊഴുത്ത -
Fat

सुकॅल्ली/ल्लें/ल्लो - ഉണങ്ങിയ/ശോഷിച്ച/
മെലിഞ്ഞ - Lean / Dry

हष्ट-पुष्ट - ബലിഷ്ഠമായ/തടിച്ച/ധീരമായ -
Stout

गुड्डो/ड्डी/ड्डें - കുറുക്കൻ/ത്തി/പൊക്കം
കുറഞ്ഞ - Dwarf (Man/Woman/Thing)

गुड्डेम्बरें/रि - കുറുക്കൻ/ത്തി - Dwarf
(Man/Woman)

दिग्गम्बरें/रि - പൊക്കമുള്ള - Tall

दिग्गूस - നീളമുള്ള - Lengthy

विश्वासाचे बल

- कु. अज्जली किणी, कोच्ची

असित्यां चांग फूल
तो तुण्टोवनु व्हरता
ते क्षणारि सगळे झाड
रब्बूनु कडकडेता।



काळ वत्ता तकीत
नवी अंकूरी फुल्लेता
चक्र घुंवता तशीचि
झाड ऊंच वड्डता।

कर्मा पट्टळि केद्वाण रिती
प्राणु तव्वळि देह सोडता
मगलान पळलेले मित्र बांधवालो
सगळो लोकु उंति पडता।

विश्वासाचे केवले बलान
जीवन मुक्कार सरता
समयाक सग सोणु दित्तेरि
नेणतना घाय भरता।

कोंकणी प्रसारण - आकाशवाणी कारवार : (सग विरेस्ताराचे संजे 5.00 - 5.30)

धारवाड (765 Khz) MW : (सग सोमाराचें रति 10.00 - 10.30 जाई-जूई कार्यक्रम)

तृशूर (630 Khz) MW, कोपिकोड (684 Khz) MW : (मंगळाराचें संजे 5.00 धोरु 5.15 पर्यंत)

With best compliments from :



International
Marketing Co.

AUTHORISED DISTRIBUTOR FOR DELL AND SONY

Dealers in Computers, Peripherals, Network Solutions

39/4/55 A, IMC Tower, Madhavan Nair Road,
Ravipuram Jn., Ernakulam, Cochin - 16.

Tel : 0484-4135000, 4135001, 3018068,
3018067, 3018070, 3018069, 2374820

Fax : 0484 2374820

E-mail : imc@asianetonline.net

बायलां खातिर (ददल्यांकय) - उषा आर. भट, हैदराबाद सामग्री

1. मौळिंगाचे (पंपाळमुसाचे) तरणे पल्ले - 5
2. अक्षाफुल्लांचे पत्तियो - धा फुल्लांचो
3. गुलबा फुल्लांचे पत्तियो - धा फुल्लांचो
4. दसुणे फुल्लांचे पत्तियो - धा फुल्लांचो (गंवचे तंबडे व्होड पांच पत्तियांचे)
5. सानु पीयावु - 5
6. चिंचांबा रोसु - 1 चिपट (ना जल्यारि एक 'टोमाटो' कोच्चोलु)
7. जीवि मिरसांग - 5 (चक्र कोरनु सिन्दिल्ले)
8. मीट, करबेवापत्ति, हळदी पुड्डी, हिंगा पिट्टो ना हिंगा उदाक, उणेचि
9. तेल, सस्सम, उडदा दाळि - फण्णाक

पल्लेयि, तिन्नीयि फुल्लांचो पत्तियोंनि सिन्दूनु कोच्चोलु कॅरका। सानु पिय्यावु कोच्चोलु कॅरका। तेल्लान्तु सस्सम भेतीतॅरि, उडदा दाळी घालनु, हर्वण्टाणि वत्तॅरि, पिय्यावाचो कोच्चोलु, चिंचाबाचो रसु, जीवि मिरसांगे चक्र कुटके, करबेवा पत्ति, हळदी पुड्डे आदि घालनु भज्जूका। हन्तु फुल्लां-पल्यां कोच्चोलु घालनु चाळनु खाल काडका। हिंगा पिट्टो ना हिंगा उदाक फप्पूडका। खरखरी वट्टून काडका। (तिक्साणि चॅड तरी जल्यारि गोड्डाचो सानु एक कुटको तस्सूनु घाल्यात।

* कर्नाटक राज्यान्तु, दक्षिण दिक्कारि तुळु, कोंकणी जनांचे भरसी यी चटणी प्रचुर प्रचलित असता। थोडीं जन चिंचांबाचे रोसाचे बदलाक चिंचांबा रुक्काचि तरणि अंकूरि एक मूष्टि घलताति।



सुभाषित



प्रो. के.एन.आर.भट

कोच्ची

“कन्दूकी भित्तिनिक्षिप्त इव प्रतिफलन्मुहुः
अपतत्यात्मनि प्रायो दोषो अन्यस्य चिकीर्षतः॥”

- कथा सरित्सागर

कस्सिकी वोण्टीप्रति (at brick wall) मरलोलो पेलु (Rubber ball)
तेचि बलान मरलेल्या प्रति पोरतूनु एत्ता; त्याचि लेकान इतरांक

दिल्लेले द्रोह, केल्लेल्याकॅचि खंडित फाटि घेत्ता।

With best compliments from :

Proprietor :
Sivaram B. Prabhu

Phone : 0484 - 2381342

Mob : 98470 56521

PRABHU'S Banana

Wholesale Banana Merchant

Basin Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

With best compliments from :

Phone : 2384678, 3042529

Res : 2371326

Mob : 98953 00868



VASUDEV AGENCIES

40/8740, T. D. East Sannidhi Road, Emakulam, Kochi - 682 035

GI Fittings, CP Bathroom Fittings, GM Valves & Cocks, PVC Pipes, PVC Valves, Pipe Fittings

एक प्रयोजनप्रद कोंकणी वेबसाइट :
konkaniwordnet.unigoa.ac.in

आळें (Kashu / Riddles)

‘कोण दिक्कूनत्तिलें तो एत्ता !
कोण दिक्कूनत्तिलें तो वत्ता !
जल्यार एन्नु गेल्लो म्होणु कळता !!’

चार

चेडुवांलि चित्राँ



कु. श्यामराज एस. भट (12) । कोच्ची शिवानन्द
आर. भट अनि सुजाता हांगेलो सुपुत्र ।

FORM IV (See Rule 6)

- | | |
|---|--|
| 1. Place of Publication | : Kochi |
| 2. Periodicity of Publication | : Monthly |
| 3. Printer's Name | : Suresh A. Shenoi |
| 4. Whether Citizen of India | : Yes |
| 5. Address | : Editor, Spandan, C/o. Kerala Konkani Academy, 8/ 28, Santheri, 1st Floor, Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road, Kochi - 2 |
| 6. Publisher's Name | : Suresh A. Shenoi |
| 7. Editor's Name | : Suresh A. Shenoi |
| 8. Name and Address of Individual who own the news paper and partners or share holders holding more than one percent of the total capital | : Kerala Konkani Academy, 8/ 28, Santheri, 1st Floor, Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road, Kochi - 682 002. |

I, Suresh A. Shenoi, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

01-03-2019

Sd/-

With best compliments from :

Prop : Dhivya

Mob : 8714156959

PRAJWAL FASHIONS

T.D. Shopping Complex, Thuravoor - 688 540

With best compliments from :

Prithvinatha Pai
Mob : 9746830015

MASTER FOODS

Pai's Home Products, Aluva

Anything..... Anywhere..... Anytime....

उपकारस्मरणा

- वसन्तकुमारी पी. एस., कोच्ची

एकु कर्षकु । तक्का एक गड्डव अस्सिले । एक वर्षाक पावसु नत्तिल्यान कृषि नाशु जल्लो । घरान्तु बयलेक-चेर्दुवांक खवंचाक कांयि ना । गडवाक भुक्केक घालूकयि तज्जे लगि कांयि ना । गड्डव चिन्तन करता, “पाप यजमानु कष्ट कड्ता, इत्ति कॅरप?” एदि घडि वच्चानीक भूक सहन जावत्तिल्यान गडवान बोब घालूक आराम्बीले । सेज्जारि अस्सिल्यानि कर्षकाक सीरापूकय आराम्बीले । एकल्यान ते गडवाक खंयि व्होर्नु परॅ घालि म्होणु संगीले । कर्षकान गडवा गॅळ्याचि दोरि मेक्कोळ्नु “खंयि वोच्चूनु जीवन काडि” म्होणु तज्जे लगि संगीले ।

तो धावनु वोच्चूनु एक रावन्दयकाये गद्यान्तु पवलो । भुक्केन मेळ्ळेले सग्न खल्लें । हें दिक्कून धनियान तक्का धवंडाव्नु घल्लो । तेचि समयारि रय्यापूतु एकु घोड्या फट्टीरि एत्तालो । एदे चोरांनि तक्का धोर्नु बन्धूनु घल्लो । रय्या लगि लेक उल्लोव्नु दुड्डु काणु घेवुं म्होणु तंचे मनान्तु दिसलें । ते समयारि तं गांवकारि गडवाक धवण्डाव्नु घाल्नु एत्तालिं । गांवकाराक दिक्कूकयि चोर रय्यापुत्ताक् सोणु धाव्नु गेल्ले । गड्डव पस्सावत तगेलो जीवु रक्षण जल्लो म्होणु संगूनु रय्यापुत्तान गडवाक मारूक दिल्लोना । तो ते गडवा फट्टीरि चोणु गेल्लो । गडवान समचि तक्का कर्षकाले घरकडे व्हेल्लो ।

“ये गडवान तं मिगेलो प्राणु रक्षण केल्लोलो” म्होणु संगूनु कर्षकाकय, कुटुम्बाकय रय्यापुत्तान रवळरान्तु व्होर्नु एक घरयि जांवका जल्लेल सामग्रीयोयि दीव्नु तंका थंगा रबेय्लिं । “ये गडवान तं मक्का भाग्य हाणु दिल्लेले” म्होणु संगूनु कर्षकु गडवाक चां कोर्नु चोयतोलो जल्लो ।

With best compliments from :

VASANTHA JEWELLERY WORKS

Cherlai Bazar Road, Kochi - 682 002.

We undertake Gold 916 and Silver Ornaments

PRASAD S.

Mob : 98476 75125

ശുദ്ധമായ വെള്ളിയിൽ
തീർത്ത വഴിപാട്
സാധനങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

എല്ലാവിധ സ്വർണ്ണം, വെള്ളി ആഭരണങ്ങൾ പണിതുകൊടുക്കുന്ന കൊച്ചിയിലെ വിശ്വസ്ത സ്ഥാപനം.
വാർഡർ പ്രകാരം ജന്മനക്ഷത്ര കല്ലുകൾ, ലക്കി സ്റ്റോൺസ്, ക്രിസ്റ്റൽ, പേൾസ്, കോറൽസ് എന്നിവ ലഭ്യമാണ്.

With best compliments from :
Email : naikdistributors.pharma@gmail.com

Phone : 0484 - 2337506
2346098
2753030



NAIK DISTRIBUTORS

(PHARMACEUTICALS)



45/2B3, Kuthappady Road, Thaimmanam, Ernakulam, Kochi - 682 032

रस्पति

आर. के. प्रकाश, पळ्ळूर



Dr. P. N. N. सिंह
डॉ. प्रश्नु ना नरसिंह
SSLC, PDC, BSc.,
MBBS (3 times)

गुड्डो वासु - डॉक्टर, मक्का देह आसा
चांग। जाल्यार दिगाइ ऊणे। चेईव गुड्डो
मामु म्होणु खेळु करतायि। मक्का अमिताब
बच्चन जाँका ! साध्य वे ?

डॉक्टर : प्रश्नु ना, वखद जाँका म्होणु
ना। न्यूस पत्रारि विज्ञापन गल्यार पूरो।
नांव परतुन मेळतलें।

* * * *

सरस्वती : डॉक्टर, प्रियंगा चोप्रा वरि
सैन्दर्य मेळूक इत्ति कोर्का ?

डॉक्टर - प्रश्नु ना, वखद दिता.
निर्देचाक। सपनान्तु प्रियंगा जालेना
जाल्यार पेयिन्टर गोपालीक दिक्कनु
वैटवापाक ओरडर दी। तेंचीत रक्षा।



परणी म्हण्णी

- श्रीदेवी सुरेश प्रभु, कोच्ची

- * चेडाक हल्लेंडि दोवोर्नु
गांवु भेरि सोद्दचें।
- * चेडान मगूकयि नज्जें,
तण्डूळ सॅरूकयि नज्जें
- * चेडुं जंगेरि हग्गीले म्होणु,
जाँग कतोचें वें ?
- * चेडाक ना तीनि कासॅ,
उव्वाळनु उड्डोवॅचाक सॅ कासॅ।
- * चेडा नावानं न्हाणें,
बमणा नावानं जेवणें।

अयिकिल्लि रस्पति

एकलो देवालगि :- चेल्लीयो इतूलें चन्द
कोर्नु हस्सतायि, उल्लेयतायि ? जल्यार,
बाय्लो कोप्पान, फडफडेवूचि अस्सयि।
देवु :- चेल्लियांलि सृष्टि केल्लेलि हांवें।
तंका बायल केल्ली तुम्ही। तुमोलें स्वभावान
न्हवें तीं तस्सि जल्यायिं ? हांवें इत्तें करप ?

With best compliments from :



Sree Balaji Curtains

N. Cherlai, Kochi - 2. www.keralaspicy.com
Mob : 9745201545, 9645001545 Office : 3068255



Kurl-on

Curtain works, Upholstery works, Blains works, Bamboo Curtains & All kinds of furnishing works,
Aluminium Fabrication, Sintex works, Mosquito Netlon works

कोंकणी नाटक

* श्री शान्तादुर्गा देवस्थान सभाघर, सांतेरि भाट, वळवय (गोंय) 22-27 जनु 2019 :- गोवा कोंकणी अकादेमी, श्री शान्तादुर्गा सांस्कृतीक मंडळ सावयवेरें-वळवय हांच्या जोडपालवान 25 वे कोंकणी नाटक महोत्सव घडोवन हळ्ळें। नाटक - शुभमंगल सावधान, लग्नपिशें, पयशांनी काळीज विकलें, अस्तुरी थाव, आज्याची काणी।
* रवीन्द्र भवन, बायणा स्वातंत्र्यवीर सावरकर प्रेक्षकघर, वास्को :- कला अनि संस्कृती संचालनालय, पणजी, पश्चिम विभाग सांस्कृतीक केन्द्र उदयपूर आनी रवीन्द्र भवन बायणा वास्को हांच्या जोडपालवान "नाट्योत्सव 2019" (विविध भाषी) चे आयोजन 22-26 जनु. 2019 क जल्लें। 24.1.2019 कोंकणी नाटक "आय लव यू" अस्सिलें।

पुस्तक प्रकाशन

04.02.19 (राजभास दीस), गोवा कोंकणी अकादेमी :- 1) "इंग्लीश-कोंकणी समानार्थी-विरुद्धार्थी शब्दकोश" (संपादीत डॉ. वामन नायक) 2) कोंकणी आनी मराठी हांचो तुलनात्मक विमर्श (अनुवाद रमेश लाड) 3) अकादेमी प्रकाशित "अनन्य" (अर्द्धवार्षिक) - 7 वें अंक।

2019 फेब्रु 2-3 तारिकेक काणकोण (गोंय) राजबाग वाठारांतु मॉलेमा रिसोर्टान्तु दोवोर्नु 24 वें अ.भा.कों.साहित्य सम्मेलन जल्लें। वेदीर केरळ कोंकणी अकादेमीचे "स्पन्दन" मासिकेचे 100 वें अंकाचे प्रकाशन अनि मुखेल संपादक सुरेश ए. शेणै हंका आदरुयि केल्लो। परिषदाचि स्मरणिका (साहित्य मांड), एन. बालकृष्ण मल्या ("आत्मगत"-कविता), संदेश बांदेकर ("अनवाणी" - मराठीसून अनुवाद), उषा राणे ("हलपोवणी"), ग्वादालूप डायस ("हांसल्यार जाता?"), सुशीला हळर्णकार, रजनी भेंब्रे हंगेलीं पुस्तकंयि प्रकाशित केल्लें। संमेलना निमतान साहित्य परिसंवाद, कवि संमेलन इत्यादि कार्यक्रमान्तु केरळान्तु थकून डॉ. हरीन्द्र शर्मा, पय्यन्नूर रमेश पै, आर. एस. भास्कर, पी. एन. कृष्णन, रामकृष्ण किणि, विजयन के. हांनि भागु घेतलो। 40-45 केरळचे इतर प्रतिनिधियानि संमेलनान्तु भागु घेतलो। सांस्कारिक कार्यावळीयि अस्सिल्लि।

20.1.19 पद्मगिरि कलाकुटीर कासरकोड :- रंगचित्रारि कासरकोड हंगेलो "कोंकणी एदरु कन्सानि" कार्यक्रमु जल्लो। कोंकणी सांस्कृतिक संघ-मंगळूर, जी.एस.बी. महिळा संघ-कासरकोड अनि कन्नडा अनि सांस्कृतिक विभाग-बंगळूर हंगेले सहयोगान तँ ह्यो कार्यक्रमु घडेल्लो।

With best compliments from :

VITOPS digital
Photo & Video

Vitop Complex, Mahakavi Bharathiyar Road,
Ernakulam, Kochi - 682 035, Kerala.

Wedding

Photo Book

Video Coverage

C.C.T.V.

Modelling

Urgent Passport Photo

Prop. : V. Upendranath Prabhu

Mob : 9846048622

Off : 0484 4850622

Res : 0484 2368622

E-mail :

vitopsekm@gmail.com

With best compliments from :

SUDHEER SHENOY S.



Mob : 99954 82275

Res : 0484 2212853

SRI ANANTHESHWAR AGENCIES

(Dealers in Hardwares, P.V.C. Pipes & Fittings, Paints, Primers etc.)

15/123 A, A. K. Xavier Road, Parippu Junction, Cochin - 682 005.

विकारी नाम संवत्सरा फल

- एन. माधव रावु, कोच्ची

शनि अनि गुरु धनु राशीर स्थित जावु असचे 2019 एप्रिल मास 6 दिवस, शनिवार रेवति नक्षत्राचेर विकारि नाम संबत्सरु आरंभु जत्ता। प्रभवादि संवत्सरान्तूले 33 वे संवत्सर तं ये वर्ष।

विकारि नाम संवत्सराचे फल :-

"जनाः सर्वे सरोगाः वृष्टि पीडिताः स्वल्पवृष्टिः

अन्योन्य वैर्यं, सस्यनाशं, अल्पवृष्टिः, अनावृष्टिः इत्यादि फलम्।"

विकारि नाम संवत्सरान्तु रोगु, स्वल्पवृष्टि, अनावृष्टि, जन अनि जन जावु वैर्य जोडप, सस्यांक नाशु, राष्ट्र अनि राष्ट्र जावु युद्ध, धान्यांक, भंगराक मोल चडप, राज्यान्तु अनीति वड्डप इत्यादि फल।

विकारि नाम संवत्सरांतु जन्मा एंवचे जनांक रक्त सम्मर्द (B.P.) रक्तवर्णाचे दोळे, पित्त प्रकृति देह, वनान्तु रबचाक इष्ट, धन नत्तिल्लोयि जावु असचे फल।

विकारि संवत्सराचे वैशाख, जेष्ठ, आषाढ, श्रावण, कार्तिक, माघ, चैत्र महिनेन्तु साधनांक मोल चडतने। भाद्रपदा, फालगुनि ये महिनेंत मोल ऊणे जत्तने। अश्विनि, मार्गशीर्षा, पौष महिनेंतु मोल स्थिर जावु अस्तले।

शूल फल :- पुष्य, आश्लेषा, मघा नक्षत्राच्यांक धन द्रव्याक क्षयावस्था, रोग इत्यादि फल। अनुराधा, जेष्ठ, मूला नक्षत्राच्यांक कुटुम्ब कलह, वाहनापकट, द्रव्यनाशु फल। उत्तरा भाद्रा, रेवती, अश्विनि ये नक्षत्राच्यांक अग्निभय, वाहनापकट, रोग इत्यादि फल। वर्लेले 18 नक्षत्राच्यांक सल्कीर्ति, राज बहुमान, कर्मपुष्टि इत्यादि गुणानुभव जत्ता।।

With best Compliments from :



JUICE BAR


North Cherlai, Near T. D. High School,
Kochi - 682 002

Contact : 9633558414

7356230260

Kulukki Sarbath
Kulukki Soda
Ice Cream Kulukki
Cold Coffee
Smoothies
Mocktails
Mojito etc..

We are accepting Party orders
for all functions



With best compliments from:

PADMASRI
TEXTILES (P) LTD.

59/1043
Krishna Swamy Road
Ernakulam - 682 035.

Phone: 2374407

Reg. No. Kerkon/2012/45527

Vol. No. 8 Issue No. 3

Rs. 5/- No of Pages: 20 **SPANDAN**

Published by : KERALA KONKANI ACADEMY, KOCHI

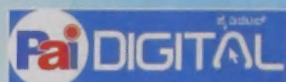
Registered KL/EKM/732/2018-20

Licence No. KL/CR/EKM/WPP-22/2018-20

Licensed to Post Without Prepayment

Date of Posting 10. 03. 2019

Always. LOWEST PRICE . BEST BRANDS . BEST SERVICE . GENUINE OFFERS . GENUINE PRIZES



With Best Compliments



Pai International: Bangalore, Mangalore, Udupi, Hassan, Chikkamagaluru, Chitradurga, Kundapura, Bhattkal, Shivamogga, Hubli, Belgaum, Hyderabad

Pai Mobiles: Bangalore, Mandya, Mysore, Hyderabad

Pai Digital: Bangalore

Service / Helpline: 080-42464343

Printed and published by Suresh A. Shenoi on behalf of Kerala Konkani Academy and
Printed at M/s. Prakash Process, Srinivasa Mallan Road, Ernakulam, Kochi - 682 035, Ph: 2350960 and
Published at 8/28, Santheri, 1st Floor, Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road, Kochi - 682 002. Editor - Suresh A. Shenoi